



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

✧EDITORIAL✧NOTES.✧

THE thanks of the managing editor are due many friends of *HEBRAICA* for the words of appreciation and encouragement which have been received. It must be confessed that the task of making a scientific journal which will at the same time sustain itself and be satisfactory to all its constituents is no easy one. Again the kind consideration of those interested in the success of the effort is requested. There is a good basis upon which to rest the opinion that, if the undertaking can but be carried through the present volume and the succeeding one, its establishment is certain. We ask, therefore, for your continued forbearance, and for your hearty co-operation, and we promise you a journal which will, in time, accomplish much in the interests of a true scientific Bible-study.

THE readers of *HEBRAICA* are aware of the Schools of Hebrew to be conducted during the coming summer under the auspices of the Institute of Hebrew. Special attention is invited to the opportunities offered for becoming acquainted with the cognate languages. At *Philadelphia* those who desire to undertake or continue the study of Arabic will have the privilege of enjoying the instruction of Dr. Lansing, of New Brunswick, whose new Arabic Manual is almost ready for distribution. Dr. Peters, of Philadelphia, offers both elementary and advanced instruction in Assyrian. Provision also has been made for classes in Syriac, under Prof. Lovejoy, of Philadelphia, and in Aramaic, under Mr. Gurney, of Morgan Park. At *Morgan Park*, Arabic and Syriac will be taught by Prof. Wilson, of Allegheny, and Aramaic by Dr. Terry, of Evanston. At *Newton Centre*, Dr. Lyon, of Harvard, will have both elementary and advanced classes in Assyrian; Dr. Burnham, of Hamilton, will teach Syriac, and Prof. Brown, of Newton Centre, Aramaic. At *Chautauqua*, instruction in Arabic, Syriac and Aramaic will be given by Dr. Schodde, of Columbus, O. At the *University of Virginia*, Assyrian will be taught by Mr. James A. Craig, a graduate of McGill University and of Yale Divinity School, who is just finishing his doctorate course at Leipzig; Arabic and Syriac, by Mr. Robert F. Harper, who for two years has been studying at Berlin and Leipzig; and Aramaic by Dr. Foster, of Lebanon, Tenn.

Surely no better opportunities have in this country ever offered themselves in the line of Semitic study. Shall there not be many to avail themselves of this instruction?

NO PORTION of the Old Testament has been more sadly neglected than the "Minor Prophets." Yet no portion deserves greater attention. In the Schools to be held this summer these books are to receive special study. Under Dr. J. P. Peters, at Philadelphia, Dr. W. G. Ballantine, at Morgan Park, Dr. Francis Brown, at Newton Centre, Dr. W. J. Beecher, at Chautauqua, and Dr. Foster, at the University of Virginia, there will be done a work in this field, from which those who participate in it will derive a benefit that can scarcely be estimated. This subject, and these instructors, offer students in Hebrew a rich treat.

THE HEBREW students of America have reason to congratulate themselves that our Associate-Editor, Dr. Haupt, has finally decided to remain in this country. It was feared, for a time, that a tempting offer from a German university would draw him back to his native land. He will, however, continue his work in the Johns Hopkins University, at Baltimore. Among other things we have the privilege of announcing that Dr. Haupt will conduct a *Winter School* for the study, particularly, of Assyro-Babylonian and Sumero-Akkadian. This *Winter School* will be held in January next, and like our Summer Schools, will continue four weeks. During this time, Dr. Haupt's regular work in Hebrew, Syriac, Aramaic, Arabic and Ethiopic will be discontinued, and he, assisted by the two fellows in Semitic languages, will give instruction in the branches above named. A full programme will be announced later. Those who desire to attend are advised by Dr. Haupt to prepare themselves, so far as possible, in the Summer Schools of Hebrew. A knowledge of Hebrew will be required of those who take part, and a preparatory study of Arabic and Syriac, even though slight, will be of great advantage. We trust that the time is coming when the opportunities for the study of the Semitic languages shall be as numerous and as valuable in America as in Germany.

WE GIVE below an extract from a letter to Prof. Isaac Hall, Ph. D., of New York, by the celebrated scholar and author Prof. Th. Nöldeke, of the University of Strassburg. It is self-explanatory. We trust that the desire to preserve the good reputation heretofore enjoyed by the publishing firm referred to, may lead them to reconsider their decision in this matter.

"I have had it in mind to write to you concerning a matter which is of a very disagreeable character. A Mr. McDonald, M. A., of Westminster, England, undertook to translate my Syriac Grammar into English. When asked with reference to the matter two years since, I replied that I would be entirely satisfied. He made an agreement with T. & T. Clark, Edinburgh, and drew half of his pay in advance. He sent me a few samples of his work, and I at once became aware of the fact that he did not sufficiently understand either Syriac or German. I thoroughly corrected one printed sheet for him, but the task was too heavy a one. I wrote him that the matter could not thus go on. Whether he informed the publishers or not I do not know; but a letter written by them to Mr. McDonald shows them to be of such a character that I can have no further dealings with them. Since five years have passed since the publication of my book, my publisher cannot prevent the issue of this translation. T. & T. Clark, however, are determined to publish it in spite of my objections. In view of all this, I am taking steps to announce in England that the book, which would be a *monstrum*, is to be issued contrary to the wishes of myself and my publishers, and that the translation is of no value. Perhaps you will help me to announce the same thing in America. In the meantime, we must wait and see what Mr. McDonald and the Messrs. Clark will do."

AS WE go to press, a copy of Professor Friedrich Delitzsch's *Prolegomena** reaches us. An extended notice will be published in the July HEBRAICA. Two great works have been promised by Professor Delitzsch, a Hebrew lexicon which shall incorporate the latest results of Assyrian research, and an Assyrian lexicon. The first part of the latter is promised July 1st. Professor Delitzsch would

* PROLEGOMENA EINES NEUEN HEBRAEISCH-ARAMAEISCHEN WOERTERBUCHES ZUM ALTEN TESTAMENT. Von Dr. Friedrich Delitzsch, Prof. Ord. Hon. fuer Assyriologie und Semitische Sprachen an der Universitaet Leipzig. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung. 1886. pp. 217-

change quite radically the arrangement of the Hebrew lexicon. He would, for example, place in separate lists the Aramaic words and proper names. He would arrange the words according to their roots and not alphabetically. These, in our estimation, would be decided improvements. The argument that for beginners the alphabetical arrangement is the better one has little to sustain it. We believe that the next decade is to witness a most remarkable advance in the methods employed and in the helps furnished in the department of Semitic languages.

IN A recent number of HEBRAICA a notice was published of an unpointed text of Genesis. Many inquiries were received as to the possibility of obtaining an unpointed edition of the entire Pentateuch. After some investigation, several editions have been found. Of these, one particularly pleases us. We give its full title-page:

תקון הסופר והקורא
כולל
חמשה חומשי תורה
גם
מגלת אסתר
בלי נקודות ובלי טעמים.
עם תוספות דינים ושאר ענינים
שהם
לעזרת הסופרים כותבי התורה
ולתועלת הקוראים בה בקהל.
הכל ערוך ומתוכן ומונה בעיין היטב
על ידי
יצחק בן אריה יוסף דוב
S. Baer.
רעדע להיים
צווייטע גענוי רעפֿדירטע אויזגאבע.

RÖDELHEIM,
Druck u. Verlag von J. Lehrberger & Comp.
1875.

The paper is good, the type plain, the impression clear, and the book, taken as a whole, every thing to be desired. This statement is made for the benefit of those who desire such an edition, but have not known where to procure it.*

THE October HEBRAICA contained a complete list of the Old Testament and Semitic Professors in the United States and Canada. A similar list of English Professors was promised for the January number. It was not possible, however, to get the required material into proper shape at the date of issue of the January number. This list will be found in the present number. We shall give in the July number a similar list of Continental Professors, for which the material is already in hand. It will not be amiss for the world to know how many and who are engaged in this special work, and for them to know each other.

* Price, 75 cents; it may be ordered through the American Publication Society of Hebrew, Morgan Park, Ill.